

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 109 (1991)  
**Heft:** 6

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zum Titelbild

### Schlag auf Schlag schlagende Vorteile mit ATLAS-Rammpfählen

Der Blick auf das umfangreiche Pfahllager der TRIBETON in Müntschemier deutet es an: Die vielseitig anwendbaren ATLAS-Rammpfähle sind jederzeit kurzfristig lieferbar. Mit Durchmessern von 350 und 450 mm sind sie erhältlich als zylindrische bzw. konische Grundpfähle und als zylindrische, kuppelbare Aufsatzpfähle in Längen von 4 bis 14 Metern.

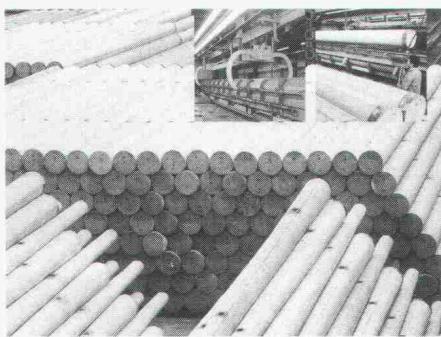
ATLAS-Rammpfähle eignen sich für alle Böden und können beliebig, d. h. als Druck- und Zugpfähle, schwimmende Pfähle, Schrägs-, Injektions- oder Massivabsorberpfähle zur Erdwärmegewinnung, eingesetzt werden. Sie zeichnen sich durch ihre hohe Belastbarkeit und Biegefestigkeit aus. Ihr runder Querschnitt sorgt für eine grosse Mantelreibung und ihre Konizität für eine erhöhte Tragfähigkeit. Ein problemloses und sicheres Rammen wird durch die hohe Betonqualität garantiert. Detaillierte Auskünfte über technische Spezifikationen oder Sonderausführungen können unverbindlich verlangt werden bei:

Tribeton AG  
 Betonprodukte  
 CH-3225 Müntschemier  
 Bahnhofstrasse  
 Telefon 032/83 21 21 Telefax 032/83 23 56



TRIBETON

ATLAS



## Inhalt

<b>Umwelt</b>	<b>Schadstoffmessungen im Gubristtunnel</b> T. Bürgin, Zürich	111
<b>Wasserbau</b>	<b>Frühindustrielle Wasserkraftanlagen</b> H. Kaspar, H. W. Weiss, Zürich	115
<b>Umwelt</b>	<b>Ökologische Planung und Beratung</b> C. Darpin, Baden	121
<b>Zuschriften</b>	<b>Altlasten und die Schweiz</b> A. Kyas, B. Chen, Baden	123
	<b>Nochmals zerstörungsfreie Pfahlprüfung: Und die Norm SIA 192?</b> F. Andres, St. Gallen	125
	<b>Replik des Verfassers</b> H. Hürzeler, Aarau	126
<b>Wettbewerbe</b>	<b>Überbauung «Im Winkel», Affoltern a.A. ZH (E). Erweiterung der Schulanlage «Ebnat», Frick AG (E). Sandoz-Wander, Monbijoustrasse, Bern (E). Wohn- überbauung «Steg», Hergiswil LU (E). Überbauung Liegenschaft Hurnen, Horben SG (E). Überbauung «Dreispitz», Kirchberg BE, Überarbeitung (E). Sport- und Freizeitanlagen, Klosters GR (E). Neues Pfarrhaus und Pfarrreiräume, Schaan FL (E). Erweiterung der Gemeindeschule Stüsslingen SO (E). Orientierungs- schule Düdingen FR (A). Pflegeheim Ischimatt, Langendorf SO (A). Kantonales Verwaltungszentrum Zug (A). «Cras-des-Fourches», Delémont JU (A)</b>	127
<b>Preise</b>	<b>Deubaup-Produkt-Preis Europa '92</b>	129
<b>Bücher</b>	<b>Was ist Dekonstruktion? El Lissitzky - Der Traum vom Wolkenbügel. Brandschutzregister VKF 1991. Holzheizungen</b>	130
<b>Aktuell</b>	<b>Problem-Abwässer können verbrannt werden. Vom Plastikmüll zur Transportpalette. Luzerns neuer Bahnhof eröffnet. High-Tech-Roboter und Kunst- stofftechnik für Kanalsanierungen. Ganz kurz: Schienenverkehr im Aufwind. Waldforschung auf der Alpensüdseite. Umweltfreundliches Verfahren zur Wiederverwertung von Altpapier. Superleichte Marmorplatten für Zürichs neuen Hauptbahnhof</b>	131
<b>SIA-Mitteilungen</b>	<b>Bétons à hautes performances. Bemessung von Mauerwerk mit praktischen Übungen</b>	134
<b>B-Seiten</b>	<b>Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Veranstaltungen. Aus Technik und Wirtschaft</b>	B 25-28
<b>Impressum</b>	<b>am Schluss des Heftes</b>	

## Ingénieurs et architectes suisses

<b>Numéro 1-2/91</b>	Rédaction: Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, tél. 021/693 20 98
<b>Editorial</b>	<b>La parole est aux lecteurs!</b>
<b>Industrie et technique</b>	1
<b>Architecture</b>	<b>Kuklos, restaurant panoramique tournant de la Berneuse</b> par Brigitte Gonin, Marcel Noverraz et Pascal Zoss
	3